

## Vers une Ecocité des "Deux-Rives"

Le projet de construction d'une ville durable transfrontalière "Strasbourg - Métropole des Deux-Rives" porté conjointement par la CUS, la ville de Strasbourg et la ville de Kehl fait partie des 13 projets d'Ecocités retenues par le ministère français de l'Écologie\*.

Ce projet urbain de grande ampleur s'étend sur 250 hectares, et comprendra 9000 logements. Il prévoit, dans les 15 prochaines années, 24 projets des deux côtés du Rhin, avec 50 000 habitants supplémentaires attendus d'ici 20 ans.

Le mois dernier, deux grandes actions de ce projet ont été retenues par l'Etat : la mise en place d'un "écocentre" (un télécentre nouvelle génération, doté de 1,568 M d'€), et de bornes transfrontalières de recharge rapide pour des véhicules électriques (165 000 €). Le reste de la subvention est octroyée à des études d'ingénierie pour approfondir les actions.

Huit autres actions ont été présélectionnées et feront l'objet d'une 2<sup>ème</sup> vague de financements en février 2012. Elles concernent par exemple la mise

en place d'un transport urbain de marchandises, l'appui à la construction d'îlots innovants (bâti à énergie positive, géothermie intégrée au bâti)... Dernière avancée, le 17 octobre, le conseil municipal transfrontalier a confirmé sa volonté de prolonger le tram D jusqu'à Kehl. Ce projet qui devrait aboutir à l'horizon 2015, implique la création d'un pont sur le Rhin. Il concernerait 25 370 Strasbourgeois et 17 500 Allemands, et contribuerait au souhait de Roland Ries, sénateur-maire de la ville de Strasbourg, de faire que "le Rhin ne [soit] plus une frontière mais un fleuve traversant".

\* Dans le cadre des appels à projets du Plan Ville Durable.



Plus d'infos :

[http://www.strasbourg.eu/urbanisme/projets\\_urbains](http://www.strasbourg.eu/urbanisme/projets_urbains)

## La Guyane, frontière des opportunités euro-américaines

A l'heure de la mondialisation des échanges et de l'émergence de nouvelles grandes puissances telle que le Brésil, la France et l'Union européenne cherchent à renforcer le rôle de leurs régions ultramarines. Parmi elles, la Guyane se situe dans une position stratégique remarquable. Territoire européen en Amérique du Sud, elle donne à la France une présence au sein des organisations multilatérales du continent américain, et constitue un accès extraordinaire aux marchés européens pour le Brésil et le Suriname, voire le CARICOM en vertu des Accords de partenariat (APE) qui le lie à l'Union européenne. En outre, les enjeux de la biodiversité et du développement durable de l'Amazonie, ouvrent des perspectives fructueuses de partenariat.

La coopération transfrontalière s'est développée avec des instruments financiers européens et nationaux, des partenariats bilatéraux, des

chantiers d'infrastructures. L'ouverture en 2012 du pont de l'Oyapock, qui reliera la Guyane et le Brésil, offre des opportunités pour le développement des activités économiques transfrontalières. Les secteurs du commerce, de l'innovation - avec la télé-détection, la télé-médecine ou le télé-enseignement, mais aussi les énergies renouvelables (hydrauliques, biomasse), ainsi que l'agroalimentaire - avec des savoir-faire multiples et à fort potentiel et des besoins en capitaux importants, sont autant de champs à explorer qui requièrent une concertation et des partenariats au niveau de la frontière. Le développement économique endogène et l'intégration économique régionale sont liés. Plus les entreprises et les personnes échangent avec leurs voisins, et mieux sont comprises les possibilités de développement et identifiés les fragilités ou atouts des secteurs locaux. > la suite de l'article en page 2...



Le pont sur l'Oyapock, lien entre deux régions, deux Etats, l'Union Européenne et le Brésil

# ÉVENE- MENTS

## NOVEMBRE

### Séminaire sur la programmation de la Coopération Territoriale Européenne post 2013

*Les 2 et 3 novembre à Amsterdam*  
Organisé par le programme Interact à destination des praticiens de la Coopération Territoriale Européenne dans le cadre de la préparation de la nouvelle période de programmation. La MOT y interviendra.

### Conférence "Construire l'avenir de nos territoires : enjeux et perspectives pour l'Europe de demain"

*Le 10 novembre à Dunkerque*  
Organisée dans le cadre des Open Days 2011 par la Communauté Urbaine de Dunkerque. La MOT y participera.

### Conférence finale du projet EUREGIO II "Des solutions pour améliorer la coopération en matière de santé dans les zones frontalières"

*Le 15 novembre à Maastricht*

### Conférence ROCK "Ferroviaire - La dernière frontière"

*Le 22 novembre à Lille*  
Organisée dans le cadre du projet RoCK (Regions of Connected Knowledge), financé par le programme Interreg IVB North-West Europe

### Forum de la Manche - 2ème édition

*Le 22 novembre à Rennes*

Plus d'infos sur tous ces événements : [www.espaces-transfrontaliers.eu](http://www.espaces-transfrontaliers.eu)

# Colloque international "Les frontières mobiles"



Excursion des participants au Mont Salève, au-dessus de la frontière franco-suisse, près de Genève

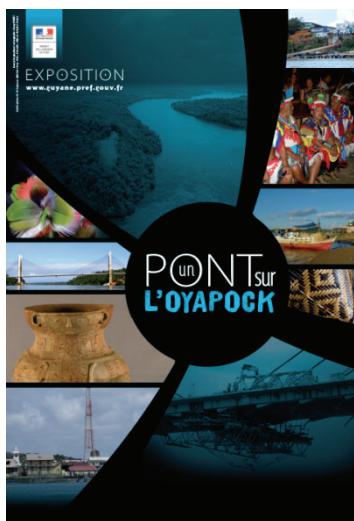
La 11<sup>ème</sup> conférence du réseau BRIT ("Border Regions In Transition") s'est tenue à Genève et à Grenoble du 6 au 9 septembre derniers. Cet événement de grande ampleur, organisé tous les 2 ans sur un continent différent de part et d'autre d'une frontière, s'est déroulé pour la première fois en France et en Suisse. Il a réuni plus de 270 participants : chercheurs, professionnels, étudiants... Le BRIT est un réseau scientifique international et interdisciplinaire qui réunit régulièrement les meilleurs spécialistes mondiaux des questions frontalières et géopolitiques, avec la particularité de regrouper analystes et praticiens autour d'une frontière traversée ensemble, condition d'échanges très fertiles. L'objectif de ce colloque, co-présidé par Anne-Laure Amilhat-Szary de l'Université Joseph Fourier-PACTE/Institut

Universitaire de France et Frédéric Giraut de l'Université de Genève, était de réfléchir au concept de "frontières mobiles", une formulation provocante questionnant le statut de ces espaces que la globalisation a transformés : "les frontières ne sont plus linéaires et désormais les fonctions de contrôle attribuées à ces lignes arbitraires sont souvent dissociées de la limite matérielle entre deux pays". Au-delà des conférences plénaires, ce sont plus de 180 communications, regroupées en une quarantaine de sessions, qui s'offraient au public. Cette année, l'Afrique était à l'honneur et Michel Foucher, expert auprès de l'Union Africaine, a conclu la conférence. Le bilan scientifique du colloque est très riche. Il a permis d'analyser les nombreuses acceptations du concept de "frontières" en montrant que

celles-ci sont marquées par des processus constants d'ouverture et de fermeture, qui les rendent très diverses dans leurs formes et leurs matérialisations. Leur inscription spatiale, de plus en plus difficile à définir, produit des frontières plus mouvantes, plus ouvertes et plus floues. La MOT, seule structure publique non universitaire présente, qui s'emploie à amoindrir les obstacles liés à la présence d'une frontière, est intervenue en séance plénière de clôture du colloque. L'événement a été l'occasion pour elle de nouer de nombreux contacts avec le monde de la recherche, avec des partenariats prometteurs en perspective.

La prochaine édition de ce grand événement se tiendra au Japon !

Plus d'infos :  
[www.pacte.cnrs.fr/  
spip.php?article2543](http://www.pacte.cnrs.fr/spip.php?article2543)



#### > Suite de l'article en page 1

... La facilitation des échanges commerciaux, de la circulation des personnes et des marchandises n'est possible que dans des conditions maîtrisées grâce à des dispositifs d'accompagnement des entreprises adaptés, et concertées dans le cadre d'un maillage institutionnel de

Une exposition "Un pont sur l'Oyapock" a été inaugurée par la préfet fin octobre à Cayenne. Fruit d'une collaboration franco-brésilienne, elle aborde la construction du pont mais également les aspects sociaux-culturels et environnementaux autour du pont.

partenariats bilatéraux avec les homologues de l'environnement proche. Ce faisant, la mise en place en 2007 du Programme opérationnel Amazonie de l'Union Européenne, géré par la Région Guyane, manifeste la volonté de mettre en œuvre cette intégration régionale. En outre, l'Agence Française de Développement, partenaire financier majeur de nombreuses collectivités, a accru sa participation à des projets dans le secteur public et la coopération régionale, tandis que ses moyens d'action en Guyane ont été renforcés par l'Etat. C'est dans ce contexte que depuis ces dernières années, la Chambre de Commerce et d'Industrie de la Guyane,

nouvellement adhérente à la MOT, a décidé de consolider sa politique d'accompagnement des entreprises dans leur développement à l'international. Pour ce faire, deux Antennes ont été ouvertes en 2009 à Macapa, en Amapa au Brésil et à Paramaribo au Suriname. L'implication de la CCIG auprès des entreprises artisanales, industrielles, commerciales et touristiques s'est donc traduite sur le terrain directement auprès des entreprises, et de ses homologues brésiliens et surinamais. A cette stratégie opérationnelle s'est ajoutée la mise en œuvre de cadres et de partenariats institutionnels pour faciliter l'action des antennes.

# ACTUALITÉS DE LA MOT

## Etude - Pôle Emploi PACA

La MOT vient d'achever une étude à la demande de Pôle Emploi. Ce travail a permis de fournir un diagnostic socio-économique de l'espace transfrontalier franco-italo-monégasque, d'analyser les flux transfrontaliers de travailleurs à l'œuvre sur ce territoire, de comparer les systèmes français et italiens de l'emploi et de la formation et d'étudier les interactions transfrontalières dans ces domaines. Les recommandations proposées par la MOT doivent permettre de renforcer la collaboration des services de l'emploi français et italiens, sans oublier Monaco, au service d'un accompagnement des travailleurs au sein du bassin d'emploi transfrontalier.

## Conférence en Irlande

Jean Peyrony, directeur général de la MOT, est intervenu lors d'une conférence à Dundalk en Irlande intitulée "Sharing Experiences Across Borders", organisée le 30 septembre. L'ensemble des présentations est disponible sur :

<http://www.cooperationireland.org/whatwedo/localauthority/workshop-sept2011>

## OPEN DAYS et atelier de la Plateforme des GECT

Du 10 au 13 octobre derniers, la 9ème édition des Open Days, a réuni 5700 partenaires régionaux et locaux venus de l'Union Européenne et de huit pays tiers autour du thème « Investir dans l'avenir de l'Europe : les régions et les villes, porteuses de croissance intelligente, durable et inclusive ». 110 séminaires ont notamment permis aux participants de débattre sur les propositions législatives de la Commission européenne pour la

Politique de cohésion 2014-2020. La MOT est intervenue dans l'un de ces séminaires intitulé « *Territorial programming in cohesion policy: What does territorial cohesion mean in practice?* ».

Le 12 octobre, la Plateforme des GECT du Comité des Régions a organisé un séminaire sur la révision du règlement GECT. Cette réunion, présidée par Michel Delebarre, a permis aux acteurs du GECT de s'exprimer sur la

question. Les débats de cet atelier alimenteront notamment le rapport de Michel Delebarre sur cette proposition (qui sera adopté par le Comité des Régions en février 2012). Les adhérents de la MOT peuvent trouver un compte-rendu de cette réunion et une analyse détaillée du nouveau règlement dans l'espace adhérents du site Internet de la MOT : [www.espaces-transfrontaliers.eu](http://www.espaces-transfrontaliers.eu)

L'ensemble des présentations des ateliers est disponible sur : [http://ec.europa.eu/regional-policy/conferences/od2011/presentation\\_frame.cfm?nmenu=333](http://ec.europa.eu/regional-policy/conferences/od2011/presentation_frame.cfm?nmenu=333)

# ACTUALITÉS EUROPE

## Les propositions de règlements pour la politique de cohésion 2014-2020 sont publiées



Session d'ouverture des Open Days 2011, Johannes Hahn présente les propositions de nouveaux règlements

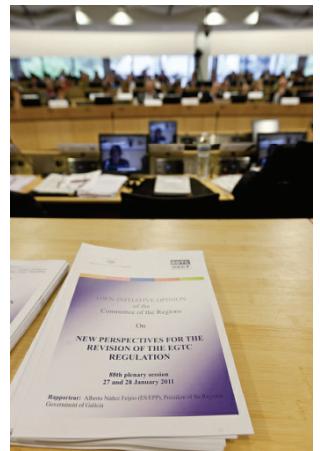
Lors de la session d'ouverture des Open Days, le 10 octobre, Johannes Hahn, commissaire européen en charge de la politique régionale, a présenté les propositions de règlements de la Commission européenne, pour la politique de cohésion 2014-2020. La coopération territoriale européenne en trois volets, transfrontalier, transnational et interrégional, est renforcée, notamment grâce à l'attribution de ressources plus importantes, à un règlement spécifique pour la coopération, à une meilleure articulation entre stratégies et programmes, et à une approche intégrée du développement territorial. L'une des nouveautés

résidente dans la prise en compte obligatoire (auparavant optionnelle) de l'objectif de coopération territoriale européenne dans les Contrats de partenariats conclus entre chaque Etat Membre et la Commission Européenne. La dimension territoriale de la coopération est accrue par les possibilités, données dans les règlements, de soutenir le développement local des territoires urbains ou ruraux en contexte transfrontalier, ainsi que des « investissements territoriaux intégrés », qui pourront être confiés aux GECT. Les règlements, qui seront négociés par le Conseil et le Parlement européen, devront

être adoptés au plus tard en 2013, afin que les programmes démarrent au 1 janvier 2014, date de lancement de la prochaine période de programmation. En vue de l'élaboration des programmes opérationnels 2014/2020, la MOT est impliquée dans le cadre d'un projet « *Europ'Act* »\*. Elle élaborera une méthodologie afin d'articuler, sur chaque frontière française, les stratégies aux différentes échelles, les programmes et les projets de territoires transfrontaliers.

\* Programme d'assistance technique français

Plus d'informations :  
[http://ec.europa.eu/regional-policy/what/future/proposals\\_2014\\_2020\\_en.cfm#3](http://ec.europa.eu/regional-policy/what/future/proposals_2014_2020_en.cfm#3)



# REVUE DE PRESSE

## Politique de cohésion : la conditionnalité des aides fait déjà débat

*Localitis, 10 octobre*

[...] Les projets FEDER devront cibler des "facteurs clés de croissance", a insisté le commissaire, tels que les PME, l'innovation et l'efficacité énergétique. [...]. Un fléchage qui devra atteindre 80% des crédits, contre 50% lors de la précédente programmation. Mais la grande nouveauté tient à la conditionnalité des aides sur des critères macro-économiques. Une idée chère à l'Allemagne mais critiquée par l'ensemble des régions françaises qui estiment ne pas avoir à faire les frais des choix des politiques nationales".

## IM pour l'Ecocité

*Le Républicain lorrain, 9 oct.*

"Le projet Alzette-Belval avait été déclaré Opération d'intérêt national en octobre 2009 par le président Sarkozy alors en visite en Moselle. Un mois plus tard, il obtenait le label EcoCité. Deux ans après, les choses se précisent l'EcoCité devrait recevoir 1 M au titre de l'ingénierie".

## Alzette-Belval : ça se concrétise

*Le Républicain lorrain, 15 oct.*

[...] Le Premier ministre vient d'approuver, enfin, la création d'un établissement public d'aménagement dédié à cette OIN. Cette dernière était toujours une coquille vide. Avec la création de l'EPA (Etablissement public d'aménagement), l'OIN va être doté d'un outil opérationnel, un lieu de décision".

## ENSA de Strasbourg : à master franco-allemand, double diplôme

*Le courrier de l'Architecte, 13 oct.*

- "Nouveauté de la rentrée 2011 à l'ENSA Strasbourg, le master 'Cultures architecturales et projet urbain dans les Eurorégions' est issu d'un partenariat avec la Faculté d'architecture du KIT de Karlsruhe. Objectif : former des architectes spécialisés dans les politiques urbaines et les projets architecturaux transfrontaliers."

## Région "Offensive Sciences" pour des projets transfrontaliers

*L'Alsace, 8 octobre*

"Les élus régionaux ont lancé, hier, "Offensive Sciences", première politique commune en recherche et innovation du Rhin supérieur. "Offensive Sciences" est un appel à projets qui s'adresse à toutes les institutions de recherche publique, dans des domaines très variés, et permettra de mobiliser 15 millions d'euros pour des opérations phares dans le Rhin supérieur".

## Le projet de Parc du Doubs avance bien côté suisse

*L'Alsace, 9 octobre*

"Sur la rive suisse du Doubs, le Comité du Parc Naturel que la France travaille à mettre en place avec sa voisine helvétique, a accepté le projet de charte qui sera désormais envoyé pour consultation auprès des communes et des associations membres".

## Train : coup d'accélérateur pour la ligne transfrontalière

*Nice Matin, 13 octobre*

"Enfin, les choses bougent, dans le bon sens ! Jean Icart, conseiller général, chargé de mission intermodalité et Ligne à grande vitesse (LGV), se félicite d'une avancée dans un dossier qu'il défend depuis dix ans, celui de la réalisation d'une desserte type RER transfrontalier."

## Une nouvelle convention est signée pour les trois années à venir

*Le Dauphiné libéré, 15 octobre*

"La menace est levée. Montgenèvre et la SpA Sestrieres, cette entreprise qui exploite le domaine de la Vialattea en Italie (près de 400 km de pistes sur les communes de Claviere, Cesana, Sansicario, Sestriere et Sauze d'Oulx), ont signé une nouvelle convention pour l'exploitation du domaine transfrontalier".

## Une conférence Franco-Italienne pour un projet de parc transfrontalier

*La Provence, 18 octobre*

"Dans le cadre de la Fête de la science et avec la collaboration de M. Laguna, le Naturoptère a accueilli deux homologues italiens qui sont venus présenter le projet transfrontalier du 'Parco fluviale Gesso e stura de la ville de Cuneo'".

## Représentations du transfrontalier

Comment analyser les identités, les pratiques, les gouvernances et les politiques qui se développent au sein des espaces transfrontaliers ? Dans une perspective interdisciplinaire, les auteurs de ce volume proposent des réponses multiples pour comprendre les transfrontalités conçues, vécues ou perçues. Présentées lors du colloque international "Représentations du Transfrontalier", organisé par le Centre de recherche sur les médiations à l'Université de Haute-Alsace, les analyses portent sur les expériences transfrontalières au sein de la Grande Région, dans l'espace du Rhin supérieur, dans la région franco-genevoise ou encore entre la France et l'Espagne. Elles concernent également des territoires français limitrophes d'autres territoires non européens comme le Brésil et l'Afrique.

Ouvrage publié sous la direction d'Angeliki Koukoutsaki-Monnier, aux Presses universitaires de Nancy, 2011, 300p., 20 €

Commander en ligne : <http://www.lcdpu.fr/livre/?GCOI=27000100955360>



## L'ACTUALITÉ TRANSFRONTALIÈRE

Mission Opérationnelle Transfrontalière  
38, rue des Bourdonnais  
75001 Paris France  
Tel : +33 (0)1 55 80 56 80  
[www.espaces-transfrontaliers.eu](http://www.espaces-transfrontaliers.eu)  
Directeur de publication : Jean Peyrony  
Réalisation : Domitille Ayrat, Sophie Valette

Photos : © Alberto Campi ; European Union / E.Scagnetti

Pour vous abonner, modifier ou supprimer votre abonnement :  
[www.espaces-transfrontaliers.eu](http://www.espaces-transfrontaliers.eu)  
(onglet "Newsletter")

